ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΚΡΟΑΤΙΑΣ

της 5ης Μαΐου 2011

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

(2011/340/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΕ-ΚΡΟΑΤΙΑΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου [1] (εφεξής αποκαλούμενη «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου 4 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα άρθρα 3 και 4 του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας προβλέπουν διμερή σώρευση καταγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή την Κροατία.

(2) Η Κροατία ζήτησε την εφαρμογή της σώρευσης καταγωγής κατά την ενσωμάτωση υλών καταγωγής Ένωσης, Κροατίας ή οποιασδήποτε άλλης χώρας ή εδάφους που συμμετέχει στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ένωσης [2] ή κατά την ενσωμάτωση των υλών, καταγωγής Τουρκίας, στις οποίες εφαρμόζεται η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης [3] [4].

(3) Για να μπορέσουν η Ένωση και η Κροατία να επωφεληθούν από τη διευρυμένη ζώνη σώρευσης, οι διατάξεις του πρωτοκόλλου 4 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1) Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στον πίνακα περιεχομένων:

«Παράρτημα V: Προϊόντα που εξαιρούνται από τη σώρευση η οποία προβλέπεται στα άρθρα 3 και 4».

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Σώρευση στην Κοινότητα

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 1, θεωρούνται προϊόντα καταγωγής Κοινότητας τα προϊόντα που έχουν παραχθεί εκεί με την ενσωμάτωση υλών καταγωγής Κροατίας, Κοινότητας ή οποιασδήποτε άλλης χώρας ή εδάφους που συμμετέχει στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (*) ή που περιέχουν ύλες καταγωγής Τουρκίας επί των οποίων ισχύει η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995 (**), υπό την προϋπόθεση ότι έχουν αποτελέσει εντός της Κοινότητας αντικείμενο επεξεργασιών ή μεταποιήσεων πέραν αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις.

2. Όταν οι επεξεργασίες ή οι μεταποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν στην Κοινότητα δεν υπερβαίνουν τις εργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 7, το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής της Κοινότητας μόνο εφόσον η προστιθέμενη αξία στην Κοινότητα είναι υψηλότερη από την αξία των χρησιμοποιηθεισών υλών καταγωγής μιας από τις άλλες χώρες ή από τα εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής της χώρας που εισέφερε την υψηλότερη αξία σε συνάρτηση με τις καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν κατά την κατασκευή στην Κοινότητα.

---

[1] ΕΕ L 26 της 28.1.2005, σ. 3.

[2] Όπως ορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 29ης Απριλίου 1997 και στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 26ης Μαΐου 1999 για τη Διαδικασία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης με τις χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης — Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Αλβανία.

[3] ΕΕ L 35 της 13.2.1996, σ. 1.

[4] Η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης ισχύει για προϊόντα, πλην των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ 217 της 29.12.1964, σ. 3687/64), και πλην των προϊόντων χάλυβα και άνθρακα, όπως ορίζεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για το εμπόριο προϊόντων που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος (ΕΕ L 227 της 7.9.1996, σ. 3).

3. Τα προϊόντα καταγωγής μιας από τις χώρες ή από τα εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τα οποία δεν υφίστανται καμία επεξεργασία ή μεταποίηση στην Κοινότητα διατηρούν την καταγωγή τους, εφόσον εξάγονται σε μία από τις εν λόγω χώρες ή εδάφη.

4. Η σώρευση που προβλέπει το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόνο υπό τον όρο ότι:

α) μεταξύ των χωρών ή εδαφών που ενέχονται στην απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής και της χώρας προορισμού εφαρμόζεται προτιμησιακή εμπορική συμφωνία δυνάμει του άρθρου XXIV της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT)·

β) οι ύλες και τα προϊόντα έχουν αποκτήσει το χαρακτήρα καταγωγής κατ' εφαρμογή κανόνων καταγωγής ταυτόσημων με αυτούς που προβλέπει το παρόν πρωτόκολλο,

και

γ) οι ανακοινώσεις που αναφέρουν την πλήρωση των απαιτούμενων προϋποθέσεων για την εφαρμογή της σώρευσης έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C) και στην Κροατία σύμφωνα με τις κατ' ιδίαν διαδικασίες τους.

Η σώρευση που προβλέπει το παρόν άρθρο εφαρμόζεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην ανακοίνωση που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C).

Η Κοινότητα γνωστοποιεί στην Κροατία, μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τις λεπτομέρειες των συμφωνιών και των αντίστοιχων κανόνων καταγωγής που εφαρμόζονται με τις άλλες χώρες ή εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Τα προϊόντα του παραρτήματος V εξαιρούνται από τη σώρευση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

(*) Όπως ορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων του Απριλίου του 1997 και στην ανακοίνωση της Επιτροπής του Μαΐου του 1999 για την καθιέρωση της Διαδικασίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

(**) Η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, ισχύει για προϊόντα, πλην των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας, και πλην των προϊόντων χάλυβα και άνθρακα, όπως ορίζεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για το εμπόριο προϊόντων που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος.».

3) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Σώρευση στην Κροατία

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 2, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κροατίας τα προϊόντα που έχουν παραχθεί εκεί με την ενσωμάτωση υλών καταγωγής Κοινότητας, Κροατίας ή οποιασδήποτε άλλης χώρας ή εδάφους που συμμετέχει στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (*) ή που περιέχουν υλικά καταγωγής Τουρκίας επί των οποίων ισχύει η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας της 22ας Δεκεμβρίου 1995 (**), υπό την προϋπόθεση ότι έχουν αποτελέσει εντός της Κροατίας αντικείμενο επεξεργασιών ή μεταποιήσεων πέραν αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις.

2. Όταν οι επεξεργασίες ή οι μεταποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν στην Κροατία δεν υπερβαίνουν τις εργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 7, το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής Κροατίας μόνο εφόσον η προστιθέμενη αξία στην Κροατία είναι υψηλότερη από την αξία των χρησιμοποιηθεισών υλών καταγωγής μιας από τις άλλες χώρες ή από τα εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής της χώρας που εισέφερε την υψηλότερη αξία σε συνάρτηση με τις καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν κατά την κατασκευή στην Κροατία.

3. Τα προϊόντα καταγωγής μιας από τις χώρες ή από τα εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τα οποία δεν υφίστανται καμία επεξεργασία ή μεταποίηση στην Κροατία διατηρούν την καταγωγή τους, εφόσον εξάγονται σε μία από τις εν λόγω χώρες ή εδάφη.

4. Η σώρευση που προβλέπει το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόνο υπό τον όρο ότι:

α) μεταξύ των χωρών ή εδαφών που ενέχονται στην απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής και της χώρας προορισμού εφαρμόζεται προτιμησιακή εμπορική συμφωνία δυνάμει του άρθρου XXIV της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT)·

β) οι ύλες και τα προϊόντα έχουν αποκτήσει το χαρακτήρα καταγωγής κατ' εφαρμογή κανόνων καταγωγής ταυτόσημων με αυτούς που προβλέπει το παρόν πρωτόκολλο,

και

γ) οι ανακοινώσεις που αναφέρουν την πλήρωση των απαιτούμενων προϋποθέσεων για την εφαρμογή της σώρευσης έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C) και στην Κροατία σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες.

Η σώρευση που προβλέπει το παρόν άρθρο εφαρμόζεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην ανακοίνωση που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C).

Η Κροατία γνωστοποιεί στην Κοινότητα, μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τις λεπτομέρειες των συμφωνιών, καθώς και την ημερομηνία έναρξης ισχύος τους και τους αντίστοιχους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται με τις άλλες χώρες ή εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Τα προϊόντα του παραρτήματος V εξαιρούνται από τη σώρευση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

(*) Όπως ορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων του Απριλίου του 1997 και στην ανακοίνωση της Επιτροπής του Μαΐου του 1999 για την καθιέρωση της Διαδικασίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

(**) Η απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, ισχύει για προϊόντα, πλην των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας, και πλην των προϊόντων χάλυβα και άνθρακα, όπως ορίζεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για το εμπόριο προϊόντων που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος.».

4) Το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο ιγ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ιγ) απλή ανάμειξη προϊόντων, έστω και διαφορετικού είδους· ανάμειξη της ζάχαρης με οποιαδήποτε ύλη·».

5) Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η προτιμησιακή μεταχείριση που προβλέπεται από τη συμφωνία εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που πληρούν τις προϋποθέσεις του παρόντος πρωτοκόλλου και μεταφέρονται απευθείας μεταξύ της Κοινότητας και της Κροατίας ή μέσω των εδαφών των άλλων χωρών ή εδαφών που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4. Ωστόσο, προϊόντα που αποτελούν μία και μόνο αποστολή μπορούν να μεταφέρονται μέσω άλλων εδαφών με, ενδεχομένως, μεταφόρτωση ή προσωρινή αποθήκευση σ' αυτά τα εδάφη, υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα παραμένουν υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών της χώρας διαμετακόμισης ή αποθήκευσης και ότι δεν υφίστανται εκεί άλλες εργασίες εκτός από την εκφόρτωση, την επαναφόρτωση ή οποιαδήποτε άλλη εργασία που αποβλέπει στη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση.

Τα καταγόμενα προϊόντα μπορούν να μεταφέρονται με αγωγούς μέσω εδάφους άλλου από εκείνο της Κοινότητας ή της Κροατίας.».

6) Στο άρθρο 14, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Προϊόντα καταγωγής που αποστέλλονται για να συμμετάσχουν σε έκθεση σε χώρα ή έδαφος άλλη από εκείνο που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4 και πωλούνται μετά την έκθεση για να εισαχθούν στην Κοινότητα ή στην Κροατία εμπίπτουν, κατά την εισαγωγή, στις διατάξεις της συμφωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύεται κατά τρόπο ικανοποιητικό στις τελωνειακές αρχές ότι:

α) εξαγωγέας απέστειλε τα προϊόντα αυτά από την Κοινότητα ή από την Κροατία στη χώρα της έκθεσης και τα εξέθεσε εκεί·

β) ο ίδιος εξαγωγέας πώλησε τα εν λόγω προϊόντα ή τα μεταβίβασε κατ' άλλο τρόπο σε παραλήπτη στην Κοινότητα ή στην Κροατία·

γ) τα προϊόντα απεστάλησαν, κατά τη διάρκεια της έκθεσης ή αμέσως μετά, στην κατάσταση στην οποία είχαν αποσταλεί για την έκθεση,

και

δ) τα προϊόντα, αφ' ης στιγμής απεστάλησαν για την έκθεση, δεν χρησιμοποιήθηκαν για σκοπούς άλλους από την επίδειξή τους στη συγκεκριμένη έκθεση.».

7) Στο άρθρο 15, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, Κροατίας ή άλλης χώρας ή εδάφους που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4, για τις οποίες εκδίδεται ή συντάσσεται πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V, δεν αποτελούν στην Κοινότητα ή στην Κροατία αντικείμενο επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς οποιουδήποτε είδους.».

8) Στο άρθρο 17, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές κράτους μέλους της Κοινότητας ή της Κροατίας, εάν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Κροατίας ή άλλης χώρας ή εδάφους που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4 και πληρούν τις προϋποθέσεις του παρόντος πρωτοκόλλου.».

9) Στο άρθρο 22, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Είναι δυνατόν να συνταχθεί δήλωση τιμολογίου, εάν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Κροατίας ή άλλης χώρας ή εδάφους που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4 και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου.».

10) Το άρθρο 28 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 28

Δικαιολογητικά

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 και στο άρθρο 22 παράγραφος 3 και χρησιμοποιούνται για να αποδείξουν ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 ή από δήλωση τιμολογίου μπορούν να θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Κροατίας ή άλλης χώρας ή εδάφους που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4 και πληρούν τις λοιπές προϋποθέσεις του παρόντος πρωτοκόλλου μπορούν να συνίστανται, μεταξύ άλλων, στα εξής:

α) άμεση απόδειξη των διαδικασιών παραγωγής των σχετικών εμπορευμάτων τις οποίες εφαρμόζει ο εξαγωγέας ή ο προμηθευτής και οι οποίες περιλαμβάνονται, π.χ., στα λογιστικά βιβλία ή στα εσωτερικά λογιστικά στοιχεία του εξαγωγέα ή του προμηθευτή·

β) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή την Κροατία, όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο·

γ) έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η επεξεργασία ή η μεταποίηση των υλών πραγματοποιήθηκε εντός της Κοινότητας ή της Κροατίας και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή στην Κροατία, όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο·

δ) πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 ή δηλώσεις τιμολογίου που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή στην Κροατία σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο ή σε άλλη χώρα ή έδαφος που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4, σύμφωνα με κανόνες καταγωγής πανομοιότυπους με τους κανόνες του παρόντος πρωτοκόλλου·

ε) κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που έχει πραγματοποιηθεί εκτός της Κοινότητας ή της Κροατίας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 12, τα οποία αποδεικνύουν ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις του εν λόγω άρθρου.».

11) Στο άρθρο 31, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 27 παράγραφος 3, στις περιπτώσεις στις οποίες τα προϊόντα τιμολογούνται σε νόμισμα άλλο από το ευρώ, το ισόποσο των εθνικών νομισμάτων των κρατών μελών της Κοινότητας, της Κροατίας και των άλλων χωρών ή εδαφών που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4 σε ευρώ καθορίζεται ετησίως από καθεμία από τις ενδιαφερόμενες χώρες.».

12) Το παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθεται στο πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας ως παράρτημα V.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα που έπεται της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 5 Μαΐου 2011.

Για το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΕ-Κροατίας

Η Πρόεδρος

C. ASHTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΩΡΕΥΣΗ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 3 ΚΑΙ 4

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
1704 90 99	Άλλα ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο
1806 10 30 1806 10 90	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο – Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε ζαχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται επίσης σε ζαχαρόζη, ίσης ή ανώτερης του 65 % ή κατώτερης του 80 % – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε ζαχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε ζαχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 80 %
1806 20 95	– Άλλα παρασκευάσματα που παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg: – – Άλλα – – – Άλλα
1901 90 99	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού – Άλλα – – Άλλα (εκτός από εκχυλίσματα βύνης) – – – Άλλα
2101 12 98	Άλλα παρασκευάσματα με βάση τον καφέ.
2101 20 98	Άλλα παρασκευάσματα με βάση το τσάι ή το ματέ
2106 90 59	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού – Άλλα – – Άλλα
2106 90 98	Παρασκευάσματα τροφίμων που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: – Άλλα (εκτός από συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης) – – Άλλα – – – Άλλα
3302 10 29	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως βασικές ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών: – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών – – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών: – – – Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό: – – – – Που έχουν αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο που υπερβαίνει το 0,5 % – – – – Άλλα: – – – – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους – – – – – Άλλα